



Segunda sesión

Viernes 1.º de junio de 2007, a las 10 h. 20

Presidentes: Sr. Funes de Rioja, Vicepresidente empleador del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo, y Sr. Sulka

ELECCIÓN DEL PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA

Sr. FUNES DE RIOJA (*Vicepresidente empleador del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo*)

Como ustedes saben los miembros de la Mesa del Consejo de Administración han asumido el carácter de autoridades provisionales de esta reunión de la Conferencia hasta tanto la misma proceda a la elección de su Presidente. En tal carácter, tengo el honor de señalar que mis colegas, el Presidente del Consejo de Administración, Su Excelencia el Ministro de Trabajo de Sudáfrica, Sr. Mdladlana y mi colega, el Sr. Trotman de Barbados, Presidente del Grupo de los Trabajadores me han delegado en este acto la autoridad formal para presidir esta asamblea.

En tal carácter y agradeciendo a ellos la confianza deferida declaro abierta la segunda sesión de la 96.^a reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo.

Dicho esto, quiero ceder ahora la palabra al señor Secretario para recordar las disposiciones reglamentarias relacionadas con el funcionamiento de la Conferencia.

Original inglés: El SECRETARIO DE LA MESA DE LA CONFERENCIA

Se desea recordar que de conformidad con el párrafo 1 del artículo 25 del Reglamento de la Conferencia, hasta que no se elija al Presidente de la Conferencia, la Mesa del Consejo de Administración actúa provisionalmente como Mesa de la Conferencia.

Sr. FUNES DE RIOJA (*Vicepresidente empleador del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo*)

El primer punto de nuestro orden del día es la elección del Presidente de la 96.^a reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo.

Con relación a este punto, tengo el honor de conceder la palabra a Su Excelencia el Sr. Van Meeuwen, Embajador de Bélgica y Presidente del Grupo Gubernamental.

Original francés: Sr. VAN MEEUWEN (Gobierno, Bélgica, hablando en nombre del Grupo Gubernamental)

Se han celebrado consultas desde el miércoles y, antes de nada, quisiera transmitir mi agradecimiento a todas las personas que han participado en ellas. Señor Presidente, en vista de la disponibilidad y la voluntad de obtener resultados que he constatado durante estas consultas y que acojo con satisfacción, creo que esta mañana pueden darse los parámetros necesarios para alcanzar un resultado, y ello en pro del interés común de todos nosotros y, por supuesto,

en el de nuestra Organización. Me permito sugerirle, señor Presidente, que conceda la palabra a la República del Congo.

Sr. FUNES DE RIOJA (*Vicepresidente empleador del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo*)

Se ha expresado usted en nombre del Grupo Gubernamental y, a su pedido, tengo el honor de conceder la palabra a Su Excelencia el Sr. Menga, Embajador de la República del Congo.

Original francés: Sr. MENGA (Gobierno, Congo)

Señor Presidente, deseo transmitirles un cordial saludo a usted y a la Mesa provisional de la que está rodeado, así como dar las gracias a los delegados gubernamentales y a los delegados trabajadores y empleadores que manifestaron su deseo de que el Congo presidiera esta 96.^a reunión de la CIT y que emitieron un voto a nuestro favor anteayer.

Para aquellos que no lo sepan, la República del Congo fue designada en la octava reunión ordinaria de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de África para presidir la presente reunión. Esta designación estribó, entre otras cosas, en el principio de rotación de las presidencias entre las subregiones. Es precisamente para respetar dicho mandato, otorgado por esta instancia suprema de la Unión Africana, por lo que nuestro país presentó esta candidatura a esta augusta asamblea.

Tal vez deba recordarle, señor Presidente, que la candidatura del Congo obedece a una determinada concepción de la Unión Africana, esto es, una Unión Africana que sabe exacta y claramente lo que quiere en el escenario internacional; una Unión Africana que desea ocupar el lugar que le corresponde y desempeñar plenamente su papel en la mundialización en curso; una Unión Africana que defiende los intereses de los pueblos trascendiendo las fronteras africanas. En pocas palabras, una Unión Africana digna, libre, audaz y combatiente a favor de los ideales de la paz, del desarrollo equilibrado y duradero, de la justicia y de la solidaridad. Este es el mensaje que transmitimos, señor Presidente. Por supuesto, estamos a favor de la libertad y la diversidad de opiniones y, por tanto, a favor de los enfoques contradictorios previo paso para resolver un problema.

Por ello, no lamentamos nada de lo que sucedió aquí anteayer y tal vez incluso antes. ¿No es acaso la prueba irrefutable de nuestro apego a la democracia y al respeto de los demás? Por respeto escrupuloso de los principios fundamentales de la Unión Africana, presentamos — espero que dignamente —

la candidatura pedida por la aplastante mayoría de los africanos.

Queremos rendir homenaje a un país hermano y amigo, Camerún, que se retiró de la contienda sin vacilar cuando se halló frente a un país hermano, el Congo. También celebramos la actitud de un país amigo desde hace tiempo, Nigeria, que retiró muy rápidamente su candidatura en aras de la Unidad Africana. Por espíritu de responsabilidad y superación, apelo a todos los participantes en la presente reunión de la Conferencia para que se percaten de que ha llegado el momento de llegar a un acuerdo que nos permita avanzar.

Con la comprensión de los numerosos delegados que han manifestado su confianza y que creyeron en el resultado de la votación de anteayer, optamos por hacer que las cosas avancen con más celeridad, por lo que no pedimos otra votación para tratar de ver quién saca más votos, nosotros o la República hermana de Albania.

Pueden contar con la participación activa de la delegación tripartita del Congo en la presente reunión. Reiterando solamente nuestra gratitud a todas las delegaciones que quisieron que el Congo presidiese esta reunión, deseamos pleno éxito al Presidente que salga elegido. ¡Viva la Unidad Africana!, ¡viva la Organización Internacional del Trabajo!

Sr. FUNES DE RIOJA (*Vicepresidente empleador del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo*)

La candidatura a la presidencia de la 96.^a reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo de Su Excelencia el Sr. Gilbert Ondongo (Ministro del Trabajo, Empleo y Seguridad Social del Congo) ha sido retirada. Según entiendo, esto implica que queda un único candidato para este cargo Su Excelencia el Sr. Kastriot Sulka (Viceministro de Trabajo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades de la República de Albania). ¿Debo entender que se nos confirma que se mantiene esta candidatura?

En tales circunstancias, interpretando ello en forma afirmativa y habida cuenta de que ello implica el asentimiento del Grupo Gubernamental y la aceptación por parte del Grupo de los Trabajadores y del Grupo de los Empleadores, debo considerar que la Conferencia ha llegado a un consenso para que el Sr. Sulka sea elegido Presidente de la Conferencia.

De no haber oposición, tengo el honor de declarar que el Sr. Sulka ha sido elegido Presidente de la 96.^a reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo y lo invito a subir a la tribuna y a dirigir el resto de las deliberaciones de esta asamblea.

(*El Sr. Sulka, Viceministro de Trabajo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades de Albania, es elegido Presidente de la Conferencia Internacional del Trabajo y pasa a ocupar el sillón presidencial.*)

DISCURSO DEL PRESIDENTE

Original inglés: EI PRESIDENTE

Es un honor para mí ocupar un cargo tan destacado como el de Presidente de la 96.^a reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo.

Me gustaría dar mi más sincero agradecimiento a los miembros de la Mesa de la Conferencia, quienes al ocupar provisionalmente la presidencia han mostrado un gran talento para gestionar las labores de la Conferencia y, una vez más, han mostrado que el Reglamento de la Conferencia es el más apropiado.

Para concluir, permítanme desear mis mayores deseos de éxito a esta reunión de la Conferencia. Les agradezco a todos el apoyo que han depositado en mi persona.

Me gustaría ceder la palabra al Secretario para que haga sus avisos.

ELECCIÓN DE LOS VICEPRESIDENTES DE LA CONFERENCIA

Original inglés: EI SECRETARIO DE LA MESA
DE LA CONFERENCIA

Los nombramientos para los cargos de Vicepresidentes de la Conferencia son los siguientes:

Grupo Gubernamental:

Sr. Carlos Antonio da Rochas Paranhos (*Embajador, Brasil*)

Grupo de los Empleadores:

Sr. Michel Barde (*Suiza*)

Grupo de los Trabajadores:

Sr. Marc Blondel (*Francia*)

Original inglés: EI PRESIDENTE

Observo que estos candidatos son todos de nacionalidad diferente como exige el artículo 3, párrafo 1 del Reglamento de la Conferencia. ¿Hay consenso en el seno de la Conferencia para designar a estos tres candidatos como Vicepresidentes de esta reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo?

(*Se adoptan las propuestas.*)

SUSPENSIÓN DE CIERTAS DISPOSICIONES DEL REGLAMENTO DE LA CONFERENCIA

Original inglés: EI PRESIDENTE

En la primera sesión de la reunión de la Conferencia se propusieron varias suspensiones de las disposiciones del Reglamento para esta reunión de la Conferencia. ¿Podemos considerar ahora que estas propuestas, que figuran en *Actas Provisionales* núm. 5, ¿quedan aprobadas?

(*Se adoptan las propuestas.*)

Aquí acaban las tareas previstas para esta sesión de la Conferencia. Procedo a levantar esta sesión para poder retomar nuestras labores en las diferentes comisiones.

(*Se levanta la sesión a las 10 h. 40.*)

INDICE

Página

Segunda sesión:

Elección del Presidente de la Conferencia	1
<i>Oradores:</i> Sr. Funes de Rioja, Sr. Van Meeuwen, Sr. Menga	
Discurso del Presidente	2
Elección de los Vicepresidentes de la Conferencia.....	2
Suspensión de ciertas disposiciones del Reglamento de la Conferencia.....	2